

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General

22 April 2016

Russian

Original: English

Генеральная Ассамблея
Семидесятая сессия
Пункт 44 повестки дня
Кипрский вопрос

Совет Безопасности
Семьдесят первый год

**Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 21 апреля 2016 года на имя
Генерального секретаря**

По поручению правительства моей страны настоящим в двух отдельных приложениях препровождаю информацию о нарушениях международных правил воздушного движения и вторжениях в национальное воздушное пространство Республики Кипр, совершенных Турцией (см. приложение I), и о незаконном заходе турецких военных кораблей в закрытые порты (см. приложение II) в марте 2016 года. Следует также отметить, что турецкие коммерческие авиакомпании систематически эксплуатируют незаконный аэропорт Тимбу.

Кроме того, хотел бы сообщить, что 17 марта Турция и оккупационный режим незаконно направили два уведомления летным экипажам.

Действия Турции с притязаниями на воздушное пространство над оккупированной территорией Республики явно направлены на подрыв суверенитета Республики Кипр, дальнейшее углубление фактического раздела и повышение статуса сепаратистского образования. Кроме того, Турция посредством радиобмена продолжает систематически создавать помехи для гражданской и военной авиации в Никосийском районе полетной информации (РПИ). При этом с прежней регулярностью продолжаются вторжения в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр. Политика Турции, характеризующаяся постоянным нарушением норм международного права и международных правил и регламентов, создает угрозу для безопасности международной гражданской авиации, негативно сказывается на стабильности обстановки в регионе и осложняет воздушное движение над Кипром.

От имени правительства моей страны заявляю решительный протест в связи с продолжающимися нарушениями международных правил воздушного движения и вторжений в национальное воздушное пространство и территориальные воды Республики Кипр со стороны Турции и требую их немедленного прекращения. В этой связи Республика Кипр вновь призывает соблюдать



принцип суверенитета и невмешательства, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 44 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Николас Эмилиу**

**Приложение I к письму Постоянного представителя Кипра
при Организации Объединенных Наций от 21 апреля 2016 года
на имя Генерального секретаря**

Нарушения воздушного пространства

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
1 марта	12 ч. 33 м.– 13 ч. 53 м.	Два вертолета «Кугар» Турецких ВВС нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский район полетной информации (РПИ) и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским командно-диспетчерским пунктом (КДП).
2 марта	13 ч. 00 м.– 14 ч. 56 м.	Самолет CN-235 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	14 ч. 17 м.– 15 ч. 50 м.	Вертолет Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
3 марта	15 ч. 18 м.– 17 ч. 10 м.	Вертолет «Кугар» Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	15 ч. 24 м.– 16 ч. 41 м.	Вертолет «Кугар» Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	18 ч. 58 м.– 19 ч. 21 м.	Воздушное судно Турецких ВВС нарушило международные правила воздушного движения и вторглось в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
4 марта	09 ч. 25 м.– 10 ч. 50 м.	Вертолет Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	18 ч. 17 м.– 18 ч. 36 м.	Воздушное судно Турецких ВВС нарушило международные правила воздушного движения и вторглось в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
6 марта	08 ч. 32 м.– 09 ч. 07 м.	Самолет С-130 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
7 марта	14 ч. 54 м.– 15 ч. 55 м.	Вертолет Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	15 ч. 10 м.– 16 ч. 19 м.	Два воздушных судна Турецких ВВС нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	17 ч. 07 м.– 17 ч. 43 м.	Самолет С-130 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
9 марта	15 ч. 20 м.– 16 ч. 50 м.	Вертолет Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
10 марта	00 ч. 55 м.– 01 ч. 19 м.	Самолет GLF-4 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
11 марта	08 ч. 25 м.– 09 ч. 08 м.	Самолет С-130 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	06 ч. 56 м.– 07 ч. 15 м.	Самолет РА-46 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	06 ч. 56 м.– 07 ч. 15 м.	Вертолет «Хьюи» Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	07 ч. 51 м.– 09 ч. 14 м.	Вертолет «Кугар» Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	10 ч. 45 м.– 12 ч. 02 м.	Два вертолета «Хьюи» Турецких ВВС нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
13 марта	23 ч. 22 м.– 23 ч. 55 м.	Самолет С-130 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	22 ч. 39 м.– 23 ч. 18 м.	Самолет GLF-4 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
15 марта	11 ч. 46 м.– 13 ч. 32 м.	Самолет CN-235 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	15 ч. 36 м.– 15 ч. 55 м.	Два самолета F-16 Турецких ВВС нарушили международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
17 марта	10 ч. 21 м.– 11 ч. 33 м.	Вертолет Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
20 марта	09 ч. 39 м.– 09 ч. 53 м.	Самолет А-400 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	10 ч. 04 м.– 10 ч. 23 м.	Самолет С-130 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	11 ч. 24 м.– 11 ч. 41 м.	Самолет С-130 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	11 ч. 44 м.– 11 ч. 57 м.	Самолет А-400 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
23 марта	10 ч. 06 м.– 12 ч. 05 м.	Два вертолета «Кугар» Турецких ВВС нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
24 марта	11 ч. 33 м.– 12 ч. 57 м.	Самолет CN-235 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
25 марта	09 ч. 45 м.– 11 ч. 42 м.	Вертолет Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	14 ч. 30 м.– 15 ч. 11 м.	Вертолет «Кугар» Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
29 марта	10 ч. 42 м.– 12 ч. 30 м.	Самолет CN-235 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
30 марта	09 ч. 23 м.– 13 ч. 32 м.	Вертолет «Кугар» Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	13 ч. 47 м.– 15 ч. 02 м.	Самолет CN-235 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
31 марта	10 ч. 53 м.– 12 ч. 30 м.	Вертолет «Кугар» Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.

**Приложение II к письму Постоянного представителя Кипра
при Организации Объединенных Наций от 21 апреля 2016 года
на имя Генерального секретаря**

Нарушения на море

<i>Дата</i>	<i>Характер нарушения</i>
19 февраля	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий танкер А-573 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.
24 февраля– 11 марта	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-330 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.
11 февраля– 3 марта	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-330 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.
11–12 марта	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-330 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.
14–16 марта	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-330 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.
10 марта	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-331 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.
12–16 марта	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-331 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.
3–4 марта	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-334 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.
5–7 марта	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-334 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.

<i>Дата</i>	<i>Характер нарушения</i>
1–6 марта	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-333 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.
7–8 марта	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-333 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.
8 марта	Турецкий военно-транспортный паром А-1600 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.
10–11 марта	Турецкий военно-транспортный паром А-1600 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.
17 марта	Турецкий военно-транспортный паром А-1600 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашел в закрытый порт Фамагуста.
28 февраля– 2 марта	Турецкая подводная лодка S-353 вторглась в территориальные воды Республики Кипр и незаконно зашла в закрытый порт Кириния.